

Formulário núm. 1 (Relacionados à 4ª cláusula) 様式第1号 (第4条関係)

Requerimento do Subsídio de Custo Escolar de 2023 (Material e refeição)

令和5年度 要保護・準要保護児童生徒就学援助費 支給申請書

Ao Comitê de Educação de Aishō-chō 愛荘町教育委員会 様 Ano(Reiwa) 年(令和) /Mês 月 /Dia 日

Dados do responsável pela guarda da criança 保護者

Endereço 住所 Aishō-chō

Nome do apart. アパート名

Nome do responsável 氏名 印

Fone 電話番号

Basedo na 4ª cláusula do "Estatuto de pagamento do subsídio de custo escolar para alunos que necessitam proteção ou semi-proteção financeira" solicito o tal subsídio referente ao ano letivo 2023 (Reiwa 5) conforme abaixo.
令和5年度において就学援助費の支給を受けたいので、愛荘町要保護および準要保護児童生徒就学援助費支給要綱第4条の規定に基づき、下記のとおり申請します。

Conteúdo 記

Dados do aluno sujeito ao subsídio 対象児童生徒

Nome da escola e série que irá entrar em abr/2023 R5.4入学予定学校学年	Nome 氏名	
	Em katakana フリガナ	
gakkō 学校 ° série 学年	Data de nasc. 生年月日	Heisei Ano 年/ Mês 月/ Dia 日
	Sexo 性別	Masc. 男 / Fem. 女

Composição do agregado familiar (todos membros) 家族欄 (同一世帯全員)

Relação 続柄	Nome 氏名	Data de nasc. 生年月日	Profissão, nome da escola e série (Referente a 1º de abril) 職業又は学校名・学年 (4月1日現在学年記入)	Local de trabalho 勤務先	Existência de renda 収入の有無
		S・H・R			
		S・H・R			
		S・H・R			
		S・H・R			
		S・H・R			

Sobre a moradia 住宅の形態

Tipo 種類	1. Casa própria 持家 2. Casa alugada 借家 3. Apartamento alugado 借間 4. Moradia pública de gestão da cidade 町営住宅
Aluguel mensal 家賃 (月額)	月額 ienes 円

Sobre o seguro de saúde

Tipo do seguro 健康保険種類	1. Seguro social 社会保険 2. Seguro Nacional de Saúde 国民健康保険 3. Seguro de ajuda mútua 共済組合 4. Outros 其他()
-----------------------	---

Qual é o motivo de necessitar o subsídio? (Escrever detalhadamente)

就学援助を必要とする理由 (経済援助の理由を詳しく書いてください。)

Atenção (注)

- Deve-se preencher todas as colunas e circular as respectivas respostas. (Preencher o verso também)
各欄は必ず記入し、該当する箇所を○で囲んでください。(裏面も必ず記入のこと。)
- Caso estiver recebendo o Auxílio para Família Monoparental [JIDŌ FUYŌ TEATE], anexar a cópia da apólice.
A pessoa que recebe o Auxílio Subsistência (SEIKATSUHOGO) não precisa anexar o comprovante.
児童扶養手当を受給されている方は、児童扶養手当証書の写しを添付してください。生活保護を受給されている方は、添付は不要です。
- Em base da 19ª cláusula da "Lei de Educação Escolar" este requerimento é de uso exclusivo, somente para solicitar o subsídio, portanto não será utilizado para outras finalidades.
本申請書は、学校教育法第19条に基づく援助事務に利用するものであり、その他の業務に利用することはありません。

Vide verso

Entre as perguntas 1 e 7 abaixo, há alguma que refere-se a sua situação?

Favor circular o número e preencher as informações.

Caso se enquadrar nas situações entre 5 e 7, será necessário anexar a cópia do comprovante.

あなたは、下記のどの項目に該当しますか。該当する番号を○で囲み、記入を要する箇所は必要事項を記入してください。

また、5～7に該当する方は、それを証明する書類の写しを添付してください。

Conteúdo 記

1.	Recebe o Auxílio Subsistência 現在、生活保護を受けている。
2.	Recebia o Auxílio Subsistência 過去に生活保護を受けていた。 ----- Período que recebia 受けていた期間 (Entre Ano 年 /Mês 月 e ~ Ano 年 /Mês 月)
3.	É isento do imposto municipal 町民税が非課税である。
4.	Recebe ou recebia a redução ou isenção do imposto municipal 町民税の減免を受けている。又は受けていた。 ----- Período que recebia 受けていた期間 (Entre Ano 年 /Mês 月 e ~ Ano 年 /Mês 月)
5.	Recebe ou recebia a redução ou isenção da taxa da Aposentadoria Nacional 国民年金の掛金の減免を受けている。又は受けていた。 ----- Período que recebia 受けていた期間 (Entre Ano 年 /Mês 月 e ~ Ano 年 /Mês 月)
6.	Recebe ou recebia a redução ou isenção da taxa do Seguro Nacional de Saúde 国民健康保険税の減免を受けている。又は受けていた。 ----- Período que recebia 受けていた期間 (Entre Ano 年 /Mês 月 e ~ Ano 年 /Mês 月)
7.	Recebe ou recebia o Auxílio para Família Monoparental 児童扶養手当の支給を受けている。又は受けていた。 ----- Período que recebia 受けていた期間 (Entre Ano 年 /Mês 月 e ~ Ano 年 /Mês 月)
8.	Está desempregado e fez a inscrição para o sistema de busca de emprego da Hello work 現在離職中で、公共職業安定所に求職の申込みをしている。
9.	Está com má condição de vida (Escrever detalhadamente o motivo da dificuldade financeira) 生活状態が悪い。(できるだけ詳しく経済的な理由を書いてください。) (Motivo 理由)

Consentimento 承諾書

Eu (solicitante) permito que o Comitê de Educação Escolar confirme as informações do meu agregado familiar, através do Livro de Tributação e o Livro de Registro Civil, para fazer a avaliação do Subsídio e Custo Escolar.

私(申請者)は、就学援助費認否に際し、私および私の世帯の住民基本台帳および課税台帳等について愛荘町教育委員会が閲覧することを承諾します。

Ano 年 Mês 月 Dia 日

Nome 氏名